

توزيع: سييرو جلدة
Tawzī : Spiro Jeldeh
Arrangement: Spiro Jeldeh

كلمات وتلحين: نزار فارس
Kalimāt waTalḥīn : Nizar Fares
Lyrics and Music by: Nizar Fares

غُبَارٌ وَنُورٌ
Ghubār waNūr
Dust and Light

تَدُوسُ الْأَرْضَ لِأُعْتِقَ الثَّرَى
Tadūsul 'Arḍa li'U'tiqa Tharā
You stepped on the soil and I was set free
يَغْمُرُنِي نُورُكَ فَأَتْرُكُ السَّرَى
Yaghmurunī Nūruka fa'Atruku Ssarā
Enrobed by Your light I ceased to walk in darkness

غُبَارٌ مِنْ تُرَابٍ .. أَتَشْكَلُ مِنْ سَرَابٍ
Ghubāron Min Turāb .. 'Atashakkalu Min Sarāb
I am the dust from soil .. I was made out of nothing
أَعِيشُ مِنْ قِيَمَتِكَ .. جُزْءٌ مِنْ قَامَتِكَ
'A'ishu Min Qīmatika .. Juz'un Min Qāmatika
I am worthy because I am identified in You

غُبَارٌ وَنُورٌ
Ghubār waNūr
Dust and Light

صَيْرُورَتِي مِنْ ضَيَاعٍ وَعُثُورٌ
Ṣayrūrātī Min Ḍayā'en wa'Uthūr
After being lost I was found
كَيْنُونَتِي قِصَّةُ غُبَارٍ وَنُورٍ
Kanūnatī Qeṣṣatu Ghubāren waNūr
My life story is Dust and Light

غُبَارٌ وَنُورٌ
Ghubār waNūr
Dust and Light

حَسٌّ فِي الرِّيحِ زَاغٌ .. تَائِهٌ فِي فَرَاغٍ
Ḥesson fiRrīḥi Zāgh .. Tā'ihon fiFarāgh
A soul lost in the wind .. Wandering in the void

أَعْطَيْتَنِي وُجُودًا .. مَنَحْتَنِي خُلُودًا

'A`ṭaytanī Wujūd .. Manaḥtanī Khulūd

You brought me into existence .. You granted me eternity

اخْتَرَفْتَ عَثْمَتِي .. أَضَاءَتْ نَجْمَتِي

Khtaraqta `Atmatī .. 'Aḍa'ta Najmatī

You infiltrated my darkness .. Enlightening my aster

هَائِمٌ بَيْنَ الْبَشَرِ .. مَنَحْتَنِي أَثَرَ

Hā'imon BaynaL Bashar .. Manaḥtanī 'Athar

Floating among humans .. You granted me a blueprint

غُبَارٌ وَنُورٌ

Ghubār waNūr

Dust and Light